

## **230V** stripe Einbaugehäuse *stripe Recessed Mounted Housing*

Wand- oder Deckenmontage | *Wall or Ceiling Mounting*

STELLA Sicherheitsleuchte

### Montageanleitung | *Installation Instruction*

**Deckenmontage Größe 1 | *ceiling mounting size 1***

L04.100232 STELLA stripe SL1 4000K

**Deckenmontage Größe 2 | *ceiling mounting size 2***

L04.100265 STELLA stripe SL2 4000K

**Bodennahe Montage Größe 1 | *wall mounting size 1***

L04.100206 STELLA stripe SLW1 4000K

**Bodennahe Montage Größe 2 | *wall mounting size 2***

L04.100116 STELLA stripe SLW2 4000K

**Bodennahe Montage Stehend Größe 1 | *vertical wall mounting size 1***

L04.100333 STELLA stripe SLWS1 4000K

**Bodennahe Montage Stehend Größe 2 | *vertical wall mounting size 2***

L04.100337 STELLA stripe SLWS2 4000K


**Wandmontage Größe 1 | *wall mounting size 1***


L04.100386 STELLA stripe SLW601 4000K

**Wandmontage Größe 2 | *wall mounting size 2***

L04.100391 STELLA stripe SLW602 4000K

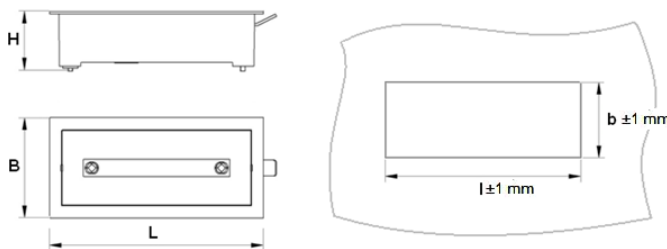
## 1. Sicherheitshinweise | *safety instructions*

- Die Leuchte ist vor Montage auf Beschädigungen und Auffälligkeiten zu kontrollieren.  
*Check the luminaire for damage and abnormalities before installation.*
- Als Ersatz dürfen nur Originalteile von ALMAT-Sicherheitstechnik verwendet werden.  
*As replacement only original parts of ALMAT-Sicherheitstechnik are allowed to be used.*
- Bei Arbeiten an der Leuchte ist das Netz abzuschalten.  
*During working on the luminaire first cut off the mains.*
- Halten Sie die für das Errichten und Betreiben von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Sicherheitsvorschriften, das Gerätesicherheitsgesetz sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik ein.  
*For installation and operation of electrical equipment, keep the applicable safety regulations, the equipment safety act as well as the general rules of technique.*
- Halten Sie bei Inspektion, Wartung und Instandhaltung die Bestimmungen für elektrische Betriebsmittel ein.  
*Keep the regulations of electrical equipment during inspection and maintenance.*
- Beachten Sie bei allen Arbeiten an der Leuchte die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung die mit  gekennzeichnet sind.

*On all workings at the luminaire consider the national safety- and accident prevention regulations as well as the safety instructions of the instruction manual marked with *

- Tragen Sie bei Montagetätigkeiten die notwendige Schutzbekleidung/-ausrüstung.  
*On installation operations wear necessary protective clothing /-equipment.*
- Die Leuchte darf nicht auf vibrierende Oberflächen montiert werden.  
*Luminaire must not be mounted on vibrating surfaces.*
- Die Leuchte ist zur Verwendung als Not- und Sicherheitsbeleuchtung in Gebäuden vorgesehen.  
*The luminaire is intended for use in buildings as emergency lighting.*

## 2. Maßzeichnung | *dimensional drawing*



	Maße   <i>dimension</i>			Ausschnitt   <i>cutout</i>		Deckenstärke <i>ceiling thickness</i>	Einbautiefe <i>mounting depth</i>
	L	B	H	l	b		
Größe 1   <i>size 1</i>	181 mm	81 mm	48 mm	168 mm	68 mm	1-30 mm	>50 mm
Größe 2   <i>size 2</i>	279 mm	87 mm		266 mm	74 mm		

### 3. Montageanweisung | installation instruction



Attention

Diese Leuchte ist gemäß EN 60598-2-22 nur für die Montage in Anlagen bestimmt, in denen die Steckverbindung vor unbefugtem Trennen geschützt ist.  
*The luminaire is referred to EN 60598-2-22 specified for the installation in systems, where the electrical connection is protected against unauthorized disconnection.*



Attention

Montage, Inbetriebnahme und Wartung darf nur durch die entsprechende Fachkraft durchgeführt werden!  
*Installation, initiation and maintenance are allowed only by a qualified person.*



Attention

Um ein Verletzungsrisiko auszuschließen darf die STELLA stripe SLW60 Leuchte nicht im Hantierungsbereich (< 2 m) von Personen montiert werden.  
*To guard against any injuries to persons, it is not allowed to mount the STELLA stripe SLW60 luminaire under < 2m wall height.*



Attention

Beim Leuchtenanschluss (äußere Leitungen) sind Leitungen mit doppelter oder verstärkter Isolierung bzw. Isolierschläuche einzusetzen.  
*Double- or strengthened isolated wires, respectively an insulating tube must be used for luminaire connection (external wiring).*

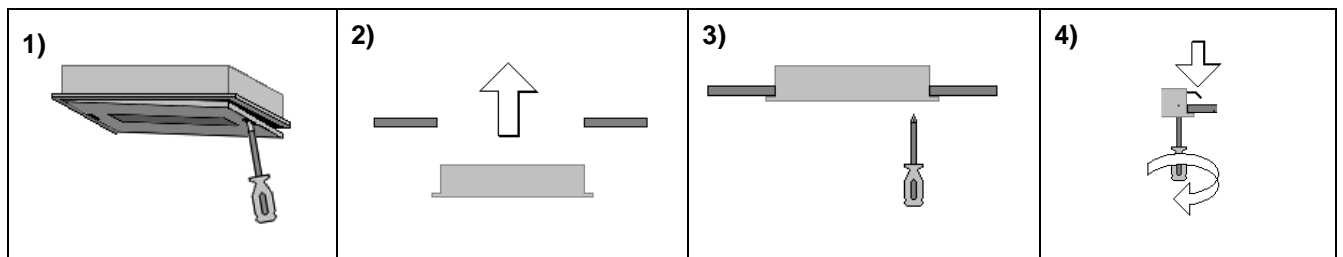


Attention

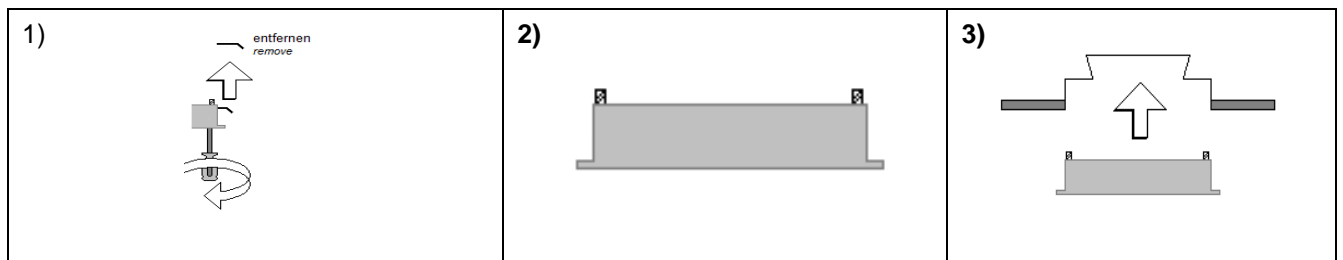
Das Dämmmaterial in der Zwischendecke muss um die Leuchte entfernt werden.  
*Insulation material within ceilings close to the luminaire must be removed.*



#### 3.1. Installation | installation



#### 3.2 Installation im Betoneinbaugehäuse | installation in concrete-casing



Attention

Zum Entfernen der Scheibe die Blende mit einem Schraubendreher beidseitig entriegeln!  
*To remove the luminaire simply lever the cover plate using a screwdriver on both sides!*



Attention

Beim Einsetzen der Scheibe auf 2-maliges Einrasten auf jeder Seite achten!  
*Inserting the luminaire will cause 2 clicks on each side, otherwise the contact may be loose!*

### 3.3. Adressierung | addressing



0 + 0 = Überwachung aus | monitoring off  
 0 + 1 = 1  
 0 + 2 = 2  
 1 + 1 = 11  
 2 + 0 = 20 (Maximum | maximum)



Die Leuchte darf ausschließlich mit einem ALMAT - Vorschaltgerät betrieben werden!  
*The operation of the luminaire is only allowed with a ALMAT - supply unit!*



Die Adressierung wird bei Leuchten ohne Überwachung nicht benötigt!  
*No addressing required at un-monitored luminaires!*

### 3.4. Leuchte dimmen | dim mode



Die Leuchte kann im Bereitschaftsmodus mit bis zu 30 % Nennstrom betrieben werden\*.  
*In stand by mode the luminaire can be driven with 30 % of the nominal current\*.*

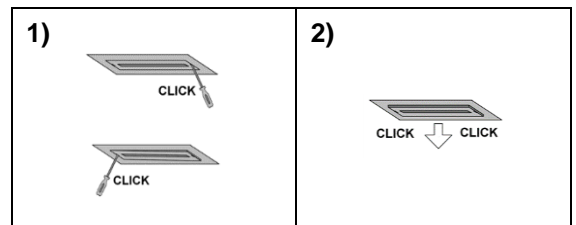
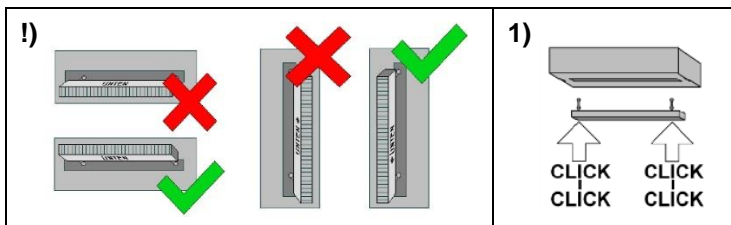
\*Die Leuchte muss dabei als Bereitschaftslicht programmiert sein!  
*\*Luminaire must be configured in stand by mode.*



„Leuchte dimmen“ nur bei Leuchten mit Dimm-Funktion möglich!  
*“Dim mode” only possible for dimmable luminaires!*

### 3.5. SL-Einsatz montieren | mount SL-cartridge

### 3.6. SL-Einsatz entfernen | remove SL-cartridge



Beim Montieren des SL-Einsatzes auf 2-maliges Einrasten auf jeder Seite achten! Bei der bodennahen Montage muss sich der Aufkleber an der Unterseite befinden!  
*Inserting the SL-cartridge will cause 2 clicks on each side, otherwise the contact may be loose! The sticker is only a part of the STRING safety luminaire/wall mounting installation and has to be placed on the bottom side of the SL-cartridge.*



Zum Entfernen des SL-Einsatzes die Blende mit einem Schraubendreher beidseitig entriegeln!  
*To remove the SL-cartridge simply lever the cover plate using a screwdriver on both sides!*

#### 4. Technische Daten | *technical data*

- Versorgungsspannung | *supply voltage*: 230 V AC 50/60 Hz  
175 – 275 V DC
- Nennleistung Leuchtmittel | *power output*:
  - Größe 1 | *size 1*: 1,5 W
  - Größe 2 | *size 2*: 2,6 W
- Umgebungstemperatur | *ambient temperature*  $T_u$ : -15 °C ... 40 °C
- Schutzart nach | *protection category as per* EN 60529: IP40
- Schutzklasse | *protection class*:

#### 5. Entsorgung, Recycling | *disposal, recycling*

##### Verpackung | *packaging*:

Die Verpackung ist entsprechend zu entsorgen.  
*The packaging should be recycled accordingly.*

##### Leuchte und Versorgungsgerät | *luminaire and supply unit*

Die Leuchte und das Versorgungsgerät bestehen aus unterschiedlichsten Materialien, die laut den gültigen Vorschriften und Richtlinien für Recycling und Entsorgung entsorgt werden müssen.  
*The luminaire and the supply unit consist of different materials and have to be disposed according to the current regulations and guidelines of recycling and disposal.*